

## **Appendix B: The Students' English Proficiency Levels**

The 20 students were placed in class A according to their TOEFL (Test of English as a Foreign Language) scores, which varied from 403 to 497 and were achieved in an on-campus administration of the test at the end of the prior semester. The average of their TOEFL scores was 416. There were 25 students enrolled both in class B and in class C. These students had self-selected a program of study that required the credits of this course. They were placed in class B or class C basically in student identification number order. Their scores on the TOEIC IP (Institutional Program) Test, taken on-campus at the end of the twelfth week of the first semester, varied from 365 to 760. The average of these scores was 591.

In 2003, the Educational Testing Service, which produces the TOEFL and the TOEIC, published information enabling conversion between TOEFL and TOEIC scores.<sup>1</sup> Based on this, the lowest scores of the two groups, class A and classes B and C, are about the same, as TOEFL scores of between 390 and 410 (class A, 403) are considered equivalent to TOEIC scores of between 350 and 400 (classes B and C, 365). However, the highest scores are dissimilar. TOEFL scores of between 489 and 509 (class A, 497) are deemed equivalent to TOEIC scores of between 600 and 650, while TOEFL scores of between 549 and 569 are regarded as equivalent to TOEIC scores of 750 to 800 (classes B and C, 760). The same is true of the averages. TOEFL scores from 410 to 430 (class A, 416) are considered equivalent to TOEIC scores from 400 and 450. TOEFL scores from 470 and 489 are regarded as equivalent to TOEIC scores from 550 and 600 (classes B and C, 591).

---

<sup>1</sup> The following comparisons come from "Comparing TOEIC and TOEFL Scores." For a similar table, see "TOEIC-TOEFL Conversion Table".